

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 285
16 October 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2515/76 of 15 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2516/76 of 15 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2517/76 of 15 October 1976 altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	5
Commission Regulation (EEC) No 2518/76 of 15 October 1976 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	8
Commission Regulation (EEC) No 2519/76 of 15 October 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of milled rice as food aid for the Democratic Republic of Somalia	21
Commission Regulation (EEC) No 2520/76 of 15 October 1976 opening an invitation to tender for the mobilization of durum wheat as food aid for the Democratic Republic of Somalia	24
Commission Regulation (EEC) No 2521/76 of 15 October 1976 determining the world market price for colza and rape seed	27
Commission Regulation (EEC) No 2522/76 of 15 October 1976 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	29
Commission Regulation (EEC) No 2523/76 of 15 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	30

Contents (continued)

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

76/805/EEC :

- ★ Commission Decision of 1 October 1976 laying down additional provisions concerning surveys of pig production to be made by Member States 31

76/806/EEC :

- ★ Commission Decision of 1 October 1976 laying down additional provisions concerning surveys to determine the production potential of plantations of certain species of fruit trees to be made by Member States 34

76/807/EEC :

Commission Decision of 1 October 1976 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2184/76, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market 36

76/808/EEC :

Commission Decision of 5 October 1976 fixing the minimum selling price for butter for the 37th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 37

76/809/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 October 1976 specifying the extent to which applications for import licences lodged between 20 and 24 September 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted 38

76/810/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 October 1976 recognizing the scientific character of an apparatus known as 'Monocontrolled PICKER valve for vacuum system, model 01A' 39

76/811/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 October 1976 on the refusal to accept the scientific character of an apparatus known as 'Integrated 100/300 Unit' 40

76/812/EEC :

- ★ Commission Decision of 5 October 1976 excluding from admission free of CCT duties the scientific apparatus described as 'AMPEX Recording Apparatus PR 2200' 41

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2515/76
of 15 October 1976
fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1882/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1882/76, to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 62.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	67.28
10.01 B	Durum wheat	116.36 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	53.70 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.77
10.04	Oats	29.75
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	45.89 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	48.13 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	48.13 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	105.23
11.01 B	Rye flour	86.19
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	191.06
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	113.32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric tons as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2516/76**of 15 October 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1143/76⁽²⁾, and in particular
Article 15(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1883/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 206, 31. 7. 1976, p. 64.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.77	0.77	0.77
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	2.31
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.77	0.77	0.38
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I(a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I(b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II(b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2517/76

of 15 October 1976

altering components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1580/76⁽⁷⁾, as last

amended by Regulation (EEC) No 2456/76⁽⁸⁾; whereas in the case of the pound sterling, the Irish pound, the French franc and the Italian lira the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 6 to 12 October 1976 has changed, by reference to the representative rate valid from 18 October 1976, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1580/76 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 61.

⁽⁸⁾ OJ No L 279, 9. 10. 1976, p. 9.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (%)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or ex- ported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.1971
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.2534
— harvested in the United Kingdom			—	0.3333
— harvested in Italy			—	0.1896
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
— harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1442
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.2042
— harvested in the United Kingdom			—	0.2893
— harvested in Italy			—	0.1361
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1320
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1929
— harvested in the United Kingdom			—	0.2792
— harvested in Italy			—	0.1238
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1521	+ 0.1521	+	—
— harvested in Germany			0.2455	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1685	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1521	—
— harvested in Ireland			—	0.0701
— harvested in the United Kingdom			—	0.1696
— harvested in Italy			0.0094	—

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price) (*)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.3874	+ 0.3874	+	—
— harvested in Germany			0.4999	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.4071	—
— harvested in France			0.2042	—
— harvested in Denmark			0.3874	—
— harvested in Ireland			0.1198	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.2156	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.2389	+ 0.2389	+	—
— harvested in Germany			0.3394	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2565	—
— harvested in France			0.0754	—
— harvested in Denmark			0.2389	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1070
— harvested in Italy			0.0855	—
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.1413	+ 0.1413	+	—
— harvested in Germany			0.2339	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1576	—
— harvested in France			—	0.0094
— harvested in Denmark			0.1413	—
— harvested in Ireland			—	0.0788
— harvested in the United Kingdom			—	0.1773
— harvested in Italy			—	—

(*) For seed harvested in the United Kingdom and Denmark, the accession compensatory amount shall be deducted from the target price.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2518/76

of 15 October 1976

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 559/76 ⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of :

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade ;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination ;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community
market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of :

- (a) prices ruling on third country markets ;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports ;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries ; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices ;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination ;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks ;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks ;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kg of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on 1 kilogramme of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in

relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 196/76⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 265/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.
2. No refunds are fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 23, 30. 1. 1976, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 33, 7. 2. 1976, p. 7.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened : ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % : I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less b) Other II. Others : a) In immediate packings of a net capacity of 2 litres or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — other destinations (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — countries near the Community — other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — countries near the Community — other destinations b) Other of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 3 % 2. Exceeding 4 % ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 39 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. More than 45 % : (a) of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0110 00 0120 00 0130 10 0130 22 0130 31 0140 00 0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 05 0200 11 0200 21 0300 10 0300 20 0400 11 0400 22 0400 30	4.61 — 1.14 5.04 4.02 5.04 5.71 7.32 6.13 8.51 1.14 4.16 5.02 5.41 15.14 23.56 35.59 42.47 73.41 83.72 123.24 143.87

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened : A. Not containing added sugar : II. Milk and cream, in powder or granules : a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 41 % b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content : 1. Not exceeding 1.5 % 2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 25 % 3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 % 4. Exceeding 29 % : (aa) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (bb) of a content, by weight, exceeding 41 %	0620 00 0720 00 0720 20 0720 30 0720 40 0820 00 0920 10 0920 20 1020 00 1120 10 1120 20 1120 30 1120 40 1220 00 1320 10 1320 20	64.85 64.85 76.80 82.77 90.67 92.66 94.62 106.49 64.85 64.85 76.80 82.77 90.67 92.66 94.62 106.49

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less or in glass containers containing 0.5 litres or less and of a fat content, by weight, not exceeding 11 % : ex 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % 2. Other b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) of a fat content, by weight, exceeding 3 % but not exceeding 7.4 % (bb) of a fat content, by weight, exceeding 7.4 % but not exceeding 8.9 % (cc) of a fat content, by weight, exceeding 8.9 % but not exceeding 11 % (dd) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 21 % (ee) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ff) of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 % B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 % (33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 % (44) of a fat content, by weight, exceeding 25 % cc) Exceeding 27 % : (11) of a fat content, by weight, not exceeding 41 % (22) of a fat content, by weight, exceeding 41 % 2. Other, of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 %	1420 11 1420 21 1520 00 1620 11 1620 21 1620 30 1620 40 1620 50 1620 60 1720 00 2220 00 2320 10 2320 20 2320 30 2320 40 2420 10 2420 20 2520 00	14.44 19.39 23.00 14.44 19.39 23.00 23.56 42.47 73.41 83.72 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.6485 ⁽¹⁾ per kg 0.7680 ⁽¹⁾ per kg 0.8277 ⁽¹⁾ per kg 0.9067 ⁽¹⁾ per kg 0.9266 ⁽¹⁾ per kg 1.0649 ⁽¹⁾ per kg 0.6485 ⁽¹⁾ per kg

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6485 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7680 ⁽¹⁾ per kg
	(33) of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8277 ⁽¹⁾ per kg
	(44) of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9067 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) of a fat content, by weight not exceeding 41 %	2720 10	0.9266 ⁽¹⁾ per kg
	(22) of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.0649 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In hermetically sealed cans of a net capacity of 454 g or less and of a fat content, by weight, not exceeding 9.5 % :		
	(1) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 10	13.96 ⁽²⁾
	(2) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2810 20	23.80 ⁽²⁾
	b) Other, of a fat content, by weight :		
	ex 1. Not exceeding 45 % :		
	(aa) of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight of 15 % or more	2910 70	13.96 ⁽²⁾
	(bb) of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2910 76	23.80 ⁽²⁾
	(cc) of a fat content, by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 %	2910 80	0.2356 ⁽¹⁾ per kg
	(dd) of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 %	2910 85	0.4247 ⁽¹⁾ per kg
	(ee) of a fat content, by weight, exceeding 39 %	2910 90	0.7341 ⁽¹⁾ per kg
	2. Exceeding 45 %	3010 00	0.8372 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter :		
	ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % :		
	(I) of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 %	3110 05	109.59

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.03 (cont'd)	(II) of a fat content, by weight, of 78 % or more, but less than 80 %	3110 16	137.89
	(III) of a fat content, by weight, of 80 % or more, but less than 82 %	3110 22	141.42
	(IV) of a fat content, by weight, of 82 % or more	3110 32	144.96
	B. Other, of a fat content, by weight :		
	(I) Not exceeding 99.5 %	3210 10	144.96
	(II) Exceeding 99.5 %	3210 20	194.90
04.04	Cheese and curd :		
	ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered :		
	II. Other	3800 00	
	for exports to :		
	— Zone D		15.55
	— Zone E		—
	— Canada		48.00
	— Liechtenstein and Switzerland		—
	— Austria		35.34
	— other destinations		90.71
	ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort :	4000 00	
	for exports to :		
	— Zone D		47.90
	— Zone E		7.00
	— Canada		39.40
	— other destinations		74.86
	D. Processed cheese, not grated or powdered :		
	II. Other, of a fat content, by weight :		
	a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4410 10	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		30.63
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 20 %	4410 20	
	for exports to :		
	— Zone D		1.70
	— Zone E		9.00
	— Canada		14.78
	— Switzerland		11.50
	— other destinations		30.63

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)	
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more for exports to :	4410 30		
	— Zone D		2.50	
	— Zone E		13.00	
	— Canada		21.84	
	— Switzerland		16.50	
	— other destinations		45.37	
	(cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :			
	(11) Less than 20 % for exports to :	4410 40		
	— Zone D		1.70	
	— Zone E		9.00	
	— Canada		14.78	
	— Switzerland		11.50	
	— other destinations		30.63	
	(22) Of 20 % or more but less than 40 % for exports to :	4410 50		
	— Zone D		2.50	
	— Zone E		13.00	
	— Canada		21.84	
	— Switzerland		16.50	
	— other destinations		45.37	
	(33) Of 40 % or more for exports to :	4410 60		
	— Zone D		3.65	
	— Zone E		19.00	
	— Canada		31.90	
	— Switzerland		21.45	
	— other destinations		66.37	
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :			
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to :	4510 10		
	— Zone D		1.70	
	— Zone E		9.00	
— Canada	14.78			
— Switzerland	11.50			
— other destinations	30.63			
(bb) Of 38 % or more but less than 43 % for exports to :	4510 20			
— Zone D		2.50		
— Zone E		13.00		
— Canada		21.84		
— Switzerland		16.50		
— other destinations		45.37		
(cc) Of 43 % or more but less than 46 % for exports to :	4510 30			
— Zone D		3.65		
— Zone E		19.00		
— Canada		31.90		
— Switzerland		21.45		
— other destinations		66.37		

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Zone D		3-65
	— Zone E		19-00
	— Canada		31-90
	— Switzerland		21-43
	— other destinations		66-37
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Zone D		4-33
	— Zone E		23-00
	— Canada		37-85
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		78-79
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Zone D		4-33
	— Zone E		23-00
	— Canada		37-85
	— Switzerland		25-40
	— other destinations		78-79
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the not-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 41	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		125-27
	— Zone E		67-50
	— Canada		89-50
	— Switzerland		100-27
	— other destinations		125-27
	(3) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 21	
	for exports to :		
	— Zone D		116-64
	— Zone E		56-50
	— Canada		88-00
	— Switzerland		91-64
	— other destinations		116-64

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar, including Chester : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations (22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	4850 00 5120 11 5120 15 5120 21 5120 31 5120 44	9.56 — 28.00 12.00 84.50 5.58 — 12.50 9.18 32.43 6.40 — 29.90 10.70 54.54 7.63 — 35.57 13.00 66.12 84.20 49.50 77.50 15.30 116.23 24.71 3.20 40.90 18.75 77.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 54	24.71 3.20 35.35 18.75 66.74
	(44) Cantal for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 58	9.56 6.60 41.70 12.00 79.13
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5120 59	10.00 20.00 35.03
	(66) Feta for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D — other destinations	5120 82	12.25 ⁽⁴⁾ 2.15 ⁽⁴⁾ 34.00 ⁽⁴⁾ 8.50 ⁽⁴⁾ 76.28 ⁽⁴⁾ 63.42 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 83	9.56 — 41.70 12.00 79.13
	(88) Other, of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to : — Zone D — Switzerland — Zone E — Canada — other destinations	5120 86	78.26 8.50 38.00 62.50 83.68
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — other destinations	5120 91	24.71 3.20 40.90 18.75 77.12

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.s./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	II. Other : ex) a) Grated or powdered, of a fat content by weight exceeding 20 %, of a lactose content by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight : (1) of 80 % or more but less than 85 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (2) of 85 % or more but less than 95 % for exports to : — Zone E — Canada — other destinations (3) of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — other destinations	5310 10 5310 21 5310 30	15-00 33-50 56-25 20-00 39-50 70-59 25-00 45-00 82-26
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, excluding special compound feedings (a) : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch : 3. Containing 50 % or more but less than 75 % by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more 4. Containing 75 % or more by weight of milk products and containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (aa) less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more	5700 12 5700 22 5700 32 5700 41 5700 51 5700 61 5800 12 5800 22 5800 31 5800 41 5800 51 5800 61 5800 71 5800 81	— 20-75 27-24 33-72 40-21 46-69 — 20-75 27-24 33-72 40-21 46-69 49-93 53-18

CCT heading No	Description of goods	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
23.07 (cont'd)	II. Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products, containing, by weight, milk powder of a fat content, by weight, not exceeding 11 %, excluding whey powder : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5900 11 5900 21 5900 31 5900 41	33.72 40.21 46.69 53.18

(¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content.

The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) Regulation (EEC) No 1098/68.

(²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :

- (a) the amount per 100 kg shown and
- (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.

(³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either:

- (a) fish meal or fish oil and/or fish liver oil ;
- (b) active carbon and/or a mixture of Tartazine Yellow (E 102) and Patent Blue V (E 131) or Cochinal Red A (E 124) or Patent Blue V (E 131) ;
- (c) iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate .

(⁴) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.

N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.

— Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68 as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.

— 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal, Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Republic of Yemen (Yemen North) and Democratic Popular Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2519/76

of 15 October 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of milled rice as food aid
for the Democratic Republic of Somalia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽²⁾,
and in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant the equivalent of 5 000
metric tons of husked rice (in other words, 3 875
metric tons of round grain milled rice) to the Demo-
cratic Republic of Somalia under its 1975/76 food-aid
programme;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 2750/75 the goods may be purchased
anywhere on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products delivered Berbera and Moga-
dishu that is at the moment when the goods are actu-
ally placed on the dock or in the lighter where appli-
cable;

Whereas in view of the different monetary circum-
stances in the Member States, the observation of these
conditions is not guaranteed by the application of
exchange rates applicable in the framework of the
common agricultural policy since monetary compensa-
tory amounts do not apply in the rice sector; whereas
it is advisable to take account of the monetary situa-
tion as regards different offers;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made to the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-
tion arising by virtue of participation in the invitation
to tender for supplies to the Democratic Republic of
Somalia will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the Monetary Committee will be consulted;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129 on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 3 thereof;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
Democratic Republic of Somalia, by way of Commu-
nity food-aid action, of 3 875 metric tons of round
grain milled rice.

2. The tendering procedure shall take place in Italy
in two lots. The product shall be mobilized on the
Community market. The product shall be loaded for
departure from any Community port.

3. The invitation to tender provided for in para-
graph 1 is for supply of products delivered Berbera
(1 937.5 metric tons) and Mogadishu (1 937.5 metric
tons), that is at the moment when the goods are actu-
ally placed on the dock or in the lighter where appli-
cable.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

4. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks lined with cotton sacks of a net capacity of 50 kilogrammes.

The following shall be printed on the sacks:

'Milled rice — gift of the European Community — for free distribution'.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 3 November 1976.

2. The closing date for the receipt of tenders shall be 3 November 1976 at 12 noon.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.

2. The rates used for converting into units of account those offers made in national currencies shall be:

- the central rate in cases where the relevant currency is held at any given moment within a band of 2.25 %,
- in other cases the average spot exchange rate during the period from Wednesday of one week to Tuesday of the following week and which immediately precedes the time limit for the submission of offers.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

1. The tenderer shall give security of a value of 10 units of account per metric ton of the product; for the successful tenderer the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regard quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The round grain milled rice referred to in Article 1 to be supplied to the Democratic Republic of Somalia must meet the following requirements:

- moisture: 15 %,
- broken rice: 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum,
- grains striated with red: 3 % maximum,
- spotted grains: 1 % maximum,
- stained grains: 0.50 % maximum,
- yellow grains: 0.050 %,
- amber grains: 0.125 % maximum.

Rice not meeting these requirements shall be refused.

2. Tenders for supply to the Democratic Republic of Somalia of the round grain milled rice referred to in Article 1 must relate to a product with the following characteristics:

- moisture: 15 %,
- broken rice: 5 % maximum,
- chalky grains: 3 % maximum,
- grains striated with red: 3 % maximum,
- spotted grains: 1 % maximum,
- stained grains: 0.5 % maximum,
- yellow grains: 0.050 % maximum,
- amber grains: 0.125 % maximum.

Article 7

1. The Italian intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (2) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

- (a) after each shipment, a statement giving details of the quantities loaded, the quality of the products and the type of packing ;
- (b) the date of the departure of the ships ; the estimated date of arrival of the products at their destination ;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2520/76

of 15 October 1976

opening an invitation to tender for the mobilization of durum wheat as food aid
for the Democratic Republic of Somalia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1143/76 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2750/75 of 29 October 1975 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid ⁽³⁾, and
in particular Article 6 thereof,

Whereas on 25 March 1976 the Council of the Euro-
pean Communities declared that it proposed, by way
of Community action, to grant 15 000 metric tons of
durum wheat to the Democratic Republic of Somalia
under its 1975/76 food-aid programme;

Whereas an analysis of the state of the cereals market
with reference to cereals intervention in Italy indicates
that the criteria of Article 3 (2) of Council Regulation
(EEC) No 2750/75 should be applied and that the
intervention agency of the Member State as specified
should mobilize the cereals from those stocked in its
own stores and should also determine the conditions
of mobilization;

Whereas the proposed invitation to tender should be
for supply of the products to the dock or in the
lighter where applicable at the port of unloading;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made in favour of the tenderer offering the
best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the time
limits specified, it must be made clear who is to bear
the liability for any resulting costs;

Whereas provision should be made for security to be
given for the purpose of guaranteeing that the obliga-

tions arising by virtue of participation in the invita-
tion to tender for supplies to the Democratic Republic
of Somalia will be fulfilled;

Whereas the Italian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Democratic Republic of Somalia, by way of Community food-aid action, of 15 000 metric tons of durum wheat.
2. The tendering procedure shall take place in Italy in one lot.
3. The product shall be mobilized by the Italian intervention agency from the stores specified in the Annex.
4. Shipment shall be from a Community port.
5. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products to the dock, or in the lighter where applicable in the port of Mogadishu.
6. The successful tenderer shall deliver the product specified in paragraph 1 in new jute sacks lined with cotton sacks of a net capacity of 50 kilogrammes.

The following shall be printed on the sacks:

'Durum wheat — gift of the European Community —
for free distribution'.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 19. 5. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 29 October 1976.
2. The closing date for the receipt of tenders shall be 29 October 1976 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.
2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 5

The product referred to in Article 1 which is to be supplied for human consumption to the Democratic Republic of Somalia must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 6

1. The Italian intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of the departure of the ships; the expected date of arrival of the products at their destination;
- (c) all possible contingencies which might occur during transportation of the products.

The intervention agency shall transmit the information provided to the Commission as soon as it is received.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
1	Ports communautaires Gemeinschafts-häfen Porti comunitari Havens van de Gemeenschap Fællesskabshavne Community ports	15 000 t dont : davon : di cui : waarvan : deraf : whereof : 231 t 918 t 301 t 500 t 500 t 5 000 t 2 000 t 2 000 t 3 550 t	Via Regina Margherita Via Spinazzola Stazione ferroviaria Scalo ferroviario Scalo ferroviario Strada per Manfredonia Strada statale n. 17 km 319,600 Strada statale n. 16 Provinciale Cerignola Viale Fortore Silos Foggia	Altamura Gravina Minervino Ascoli Satriano Bovino Cerignola Lucera Stornara Foggia

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2521/76
of 15 October 1976
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9(4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1713/76 of 15 July 1976 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2506/76⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9(4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 192, 16. 7. 1976, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 284, 15. 10. 1976, p. 29.

ANNEX

World market price applicable from 18 October 1976 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg ⁽¹⁾</i>
World market price	19-396
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of October 1976	19-396
— for the month of November 1976	19-473
— for the month of December 1976	19-550
— for the month of January 1977	19-660
— for the month of February 1977	19-911
— for the month of March 1977	19-911

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3-21978
1 u.a. =	Fl	3-35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48-6572
1 u.a. =	FF	6-49001
1 u.a. =	Dkr	7-57828
1 u.a. =	£	0-790258
1 u.a. =	LS	0-790258
1 u.a. =	Lit	1 099-12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2522/76**of 15 October 1976****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2374/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2472/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2374/76

to the information at present available to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.1755 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 268, 1. 10. 1976, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 12. 10. 1976, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2523/76
of 15 October 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1487/76 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1564/76 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2509/76 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1564/76 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 October 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 172, 1. 7. 1976, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 15. 10. 1976, p. 35.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 October 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(unit/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	17.55
	B. Raw sugar	17.71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 1 October 1976

laying down additional provisions concerning surveys of pig production to be made by Member States

(76/805/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Directive of 20 July 1976 concerning surveys of pig production to be made by Member States ⁽¹⁾, and in particular Articles 4 (1) and (5), 6 (1), 7 (3), 8 (2) and 11 thereof,

Whereas, to gain a better understanding of the regional distribution of national pig herds, a limited number of territorial divisions should be selected;

Whereas, because the results of the surveys may have to serve as a basis for interventions on the markets, such results should be forwarded to the Commission as soon as possible, in view of the fact that radical changes in pig numbers or in market conditions may occur over a relatively short period of time;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The categories of animals referred to in Article 4 (1) of Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 are as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 4.

A. piglets of less than 20 kilogrammes live weight;

B. pigs of not less than 20 kilogrammes but less than 50 kilogrammes live weight;

C. pigs for fattening, including cull boars and cull sows, having a live weight of:

(a) not less than 50 kilogrammes but less than 80 kilogrammes,

(b) not less than 80 kilogrammes but less than 110 kilogrammes,

(c) not less than 110 kilogrammes;

C. breeding pigs of not less than 50 kilogrammes live weight:

(a) boars,

(b) sows and gilts mated:

b (1) of which gilts mated for the first time,

(c) other sows:

c (1) of which gilts not yet mated for the first time.

Article 2

The territorial divisions referred to in Article 4 (5) of Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 shall be subdivided in the Member States as follows:

Belgium :	provinces/provincies
Denmark :	—
Germany :	Regierungsbezirke
France :	Régions de programme
Ireland :	—
Italy :	regioni
Luxembourg :	—
Netherlands :	—
United Kingdom :	Scotland, Northern Ireland, Wales, English agricultural regions.

Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 not later than six weeks after the end of the month to which they relate.

Article 5

The results of the forecasts referred to in Article 8 (1) of Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 shall be forwarded to the Commission by not later than the fifteenth day of the third month of the period covered by each forecast.

Article 6

This Decision is addressed to the Member States.

Article 3

The tables referred to in Article 6 of Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 are set out in Annex I hereto.

Done at Brussels, 1 October 1976.

Article 4

Member States shall forward to the Commission the results of the statistics referred to in Article 7 (1) of

For the Commission

G. BRUNNER

Member of the Commission

ANNEX I
SPECIMEN OF TABLES MENTIONED IN ARTICLE 3
TABLE 1

Pig holders by total number of pigs (*)

Country	Holders with total pigs																			
	Total		1-2		3-9		10-19		20-49		50-99		100-199		200-399		400-999		1 000 and more	
	Hol- ders	Ani- mals	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

TABLE 2
Sow holders by number of sows of 50 kg live weight and above (*)

Country	Holders with sows of 50 kg and above																		
	Total		1		2		3-4		5-9		10-19		20-49		50-99		100 and more		
	Hol- ders	Ani- mals	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	H . . .	A . . .	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	

TABLE 3
Fattening pig holders by number of fattening pigs of 50 kg live weight and above (*)

Country	Holders with fattening pigs of 50 kg and above																			
	Total		1-2		3-9		10-19		20-49		50-99		100-199		200-399		400-999		1 000 and more	
			H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...		
	Hol- ders	Ani- mals	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...	H...	A...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	

(*) The Member States using sampling surveys, and for which the results of the extreme classes would not be significant, should be able to group them together.

COMMISSION DECISION

of 1 October 1976

laying down additional provisions concerning surveys to determine the production potential of plantations of certain species of fruit trees to be made by Member States

(76/806/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 76/625/EEC of 20
July 1976 concerning the statistical surveys to be
carried out by the Member States in order to
determine the production potential of plantations of
certain species of fruit trees⁽¹⁾, and in particular Arti-
cles 2 (1) B, 2 (1) C and 9 thereof,

Whereas, following the experience acquired during
the previous surveys of fruit tree plantations, the statis-
tical classification of the technical characteristics to be
surveyed as specified in Article 2 of Council Directive
71/286/EEC of 26 July 1971 concerning the statistical
surveys to be carried out by the Member States in
order to determine the production potential of planta-
tions of certain types of fruit trees⁽²⁾ are to be retained
subject to certain amendments in order to ensure that
statistics are continuously adapted to economic condi-
tions ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee for Agricultural Statistics,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The statistical classes relating to age of trees and
density of plantation referred to in Articles 2 (1) B and
2 (1) C of the Directive of 20 July 1976, appear in the
Annex.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 October 1976.

For the Commission

G. BRUNNER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 218, 11. 8. 1976, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 179, 9. 8. 1971, p. 21.

ANNEX

CLASSES OF AGE AND DENSITY OF PLANTATION

(a) The following classes shall be laid down :

	Apples, pears	Peaches	Oranges
Age of trees (years)	Under 1 1 2 3 4 5 — 9 10 — 14 15 — 24 25 and over	Under 1 1 2 3 4 5 — 9 10 — 14 15 — 19 20 and over	Under 1 1 2 3 4 5 — 9 10 — 14 15 — 24 25 — 39 40 and over
Density of plantation (trees/ha)	Under 400 400 — 799 800 — 1 599 1 600 and over	Under 300 300 — 399 400 — 599 600 — 799 800 and over	Under 250 250 — 374 375 — 499 500 — 624 625 — 749 750 and over

(b) Furthermore Member States may for high density plantations of apples and pears, subdivide the '15 — 24 years' age class into two age classes :

'15 — 19 years'
'20 — 24 years'

COMMISSION DECISION

of 1 October 1976

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 2184/76, the maximum amount for the costs of delivery of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market

(76/807/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2184/76 of 3 September 1976 concerning the issue of an invitation to tender for the supply to the International Committee of the Red Cross, for Panama for use as food aid, of vitaminized skimmed-milk powder to be purchased on the Community market⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of supplying 500 metric tons of vitaminized skimmed-milk powder; whereas Article 5 of this Regulation provides that in the light of the tenders received a maximum amount is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amount should be that specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 2184/76 shall be 541 961 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 245, 7. 9. 1976, p. 5.

COMMISSION DECISION

of 5 October 1976

fixing the minimum selling price for the 37th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC)

No 232/75

(76/808/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1980/76⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas alternatively a decision may be taken not to proceed with the invita-

tion to tender; whereas the amount of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling price and the market price of the butter;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 777/76 of 5 April 1976⁽⁷⁾ reduces the scope of Regulation (EEC) No 232/75 to the butter to be used when processed into pastry products (formula A);

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 37th individual invitation to tender, the minimum selling price should be fixed at the level specified below and the processing security determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 37th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders expires on 28 September 1976, the minimum selling price and, without prejudice to the provisions of the second subparagraph of Article 12 (1) of the said Regulation the processing security, shall be as follows:

Fat content of the butter	Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Minimum selling price in u.a. per 100 kg butter	Processing security in u.a. per 100 kg butter
82 % or more	Formula A	88	155
Not exceeding 82 %	Formula A	85-85	151-22

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 217, 10. 8. 1976, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 91, 6. 4. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION**of 5 October 1976****specifying the extent to which applications for import licences lodged between 20 and 24 September 1976 for young bovine animals of highland breeds for fattening can be accepted**

(76/809/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof,

Whereas Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 883/76 of 14 April 1976 on the importation while protective measures are in force of an additional number of young bovine animals of highland breeds for fattening ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1615/76 ⁽⁴⁾, provides that the Commission shall decide, subject to an overall monthly limit of 10 000 head, the extent to which applications for import licences can be accepted;

Whereas the applications submitted during the period 20 to 24 September 1976 fell below the prescribed

limit; whereas those applications should therefore be accepted in full,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The applications for import licences submitted pursuant to Regulation (EEC) No 883/76 between 20 and 24 September 1976 shall be accepted in full.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 101, 15. 4. 1976, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 3. 7. 1976, p. 39.

COMMISSION DECISION

of 5 October 1976

recognizing the scientific character of an apparatus known as 'Monocontrolled PICKER valve for vacuum system, model 01A'

(76/810/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, by letter dated 18 May 1976, the French Government requested the Commission to determine whether or not the apparatus known as 'Monocontrolled PICKER valve for vacuum system, model 01A' should be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, in accordance with Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 16 September 1976 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the valve concerned is specially designated to ensure the safe operation of the PICKER microcalimeter which is used in research on the thermodynamics of organic liquids, pure liquids, multiple mixtures and bodies in

solution or in suspension in water; whereas this microcalimeter which measures minute differences of temperature must operate under a vacuum of the order of 10^{-5} mm of mercury; whereas its characteristics make it an apparatus specially adapted for use in teaching and scientific research, whereas the said valve, being a necessary accessory to this scientific apparatus, may itself therefore, be considered to be a scientific apparatus in application of the provisions of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1798/75,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus 'Monocontrolled PICKER valve for vacuum system, model 01A' is hereby considered to be a scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 5 October 1976

on the refusal to accept the scientific character of an apparatus known as 'Integrated 100/300 Unit'

(76/811/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, by letter dated 12 May 1976, the French Government requested the Commission to determine whether or not the apparatus known as 'Integrated 100/300 Unit' should be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, in accordance with Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of experts composed of representatives of all of the Member States met on 16 September 1976 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus concerned is intended to create a vacuum in an oven of 2 800 °C in order to prepare rare earth monocrys-

tals for examination by electronic microscope; whereas the absence of any special device to allow of its specific use for scientific purposes does not permit it to be distinguished from standard laboratory equipment materials used for commercial and industrial purposes; whereas pursuant to the provisions of Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1798/75, this apparatus cannot be considered to be a scientific apparatus,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus known as 'Integrated 100/300 Unit' is not hereby considered to be a scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

COMMISSION DECISION

of 5 October 1976

excluding from admission free of CCT duties the scientific apparatus described
as 'AMPEX Recording Apparatus PR 2200'

(76/812/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of
Common Customs Tariff duties of educational, scien-
tific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions
for the implementation of Regulation (EEC) No
1798/75⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas, in response to a request from the Belgian
Government of 19 January 1976, the Commission
made a decision on 31 May 1976 recognizing the
scientific character of the apparatus described as
'AMPEX Recording Apparatus PR 2200'⁽³⁾;

Whereas by letter dated 7 May 1976, the Belgian
Government also requested the Commission to
determine whether there were currently manufactured
in the Community apparatus of scientific value equiva-
lent to the said 'AMPEX Recording Apparatus PR
2200';

Whereas, in accordance with Article 4 (5) of Regula-
tion (EEC) No 3195/75, a group of experts composed
of representatives of all of the Member States met on

16 September 1976 within the Committee on Duty-
Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination shows that apparatus of
scientific value equivalent to that of the Ampex
Recording Apparatus PR 2200 is currently manufac-
tured in the Community under the same trade name
and with the same characteristics,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The conditions referred to in Article 3 (1) (b) of
Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July
1975 for admission free of CCT duties of the appa-
ratus described as 'Ampex Recording Apparatus PR
2200', are not fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5 October 1976.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 160, 22. 6. 1976, p. 9.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		<i>Price in £</i>
Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1-45
EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0-85
EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1-20
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0-60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0-60
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2-20
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1-70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4-40
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1-70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1-10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM 1-55	Fontes et ferro-alliages	1-35
EURONORM 2-57	Essai de traction pour l'acier	0-85
EURONORM 3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0-60
EURONORM 4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0-60
EURONORM 5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0-60
EURONORM 6-55	Essai de pliage pour l'acier	0-60
EURONORM 7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0-60
EURONORM 8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0-60
EURONORM 9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0-60
EURONORM 10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0-60
EURONORM 11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0-75
EURONORM 12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
EURONORM 13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0-60
EURONORM 14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0-60
EURONORM 15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Examen de la surface	0-60
EURONORM 16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Nuances et qualités	0-75
EURONORM 17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Dimensions et tolérances	1-60
EURONORM 18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0-60
EURONORM 19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0-60
EURONORM 21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0-60
EURONORM 22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0-75
EURONORM 23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1-35
EURONORM 24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 25-72	Aciers de construction d'usage général	1-85
EURONORM 26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0-60
EURONORM 28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-20

EURONORM 29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-85
EURONORM 30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1-00
EURONORM 31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1-10
EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.